



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Hordozható mini hűtőszekrény
melegítés/hűtés 8 l

FG05717

- AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA -

1. BIZTONSÁG	3
2. RENDELTETÉS	4
3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE	4
4. MŰSZAKI ADATOK	5
5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS	5
6. ÜZEMBE HELYEZÉS	6
7. ÜZEMELTETÉS	6
8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	7
9. HIBAELHÁRÍTÁS	7
10. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS	8

MEGJEGYZÉS:

Ezt a használati útmutatót az eredeti, angol nyelvű útmutató alapján mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével fordították le.

TISZTELT VÁSÁRLÓINK!

Köszönjük, hogy a FORGAST melegítőfunkcióval rendelkező mini hűtőszekrényét választotta.

A biztonság és a készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében az első üzembe helyezés előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Termékeinket folyamatosan módosítjuk és tökéletesítjük, hogy biztosítsuk azok hibamentes működését és a biztonságos használatot.

Az útmutatót biztonságos, a személyzet számára hozzáférhető helyen kell tárolni. Gyártóként fenntartjuk a jogot a termékeink minőségének folyamatos javítását szolgáló paraméter- és műszaki megoldásbeli változtatásokra.

A jelen útmutatóban szereplő információk és paraméterek eltérhetnek a valóságtól, de ez nem befolyásolja jelentősen a készülék használatát.

Forgast

1. BIZTONSÁG

1. A készülék kézhezvétele után feltétlenül ellenőrizni kell annak teljességét és az esetleges szállítási sérüléseket.

Eltérés vagy sérülés észlelése esetén a jelen használati útmutatóban szereplő Általános Garanciális Feltételekben foglaltak szerint kell eljárni. Szállítás közben megsérült készüléket semmilyen körülmények között nem szabad használni. Ez személyi sérülést, a készülék károsodását vagy anyagi kárt okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.

2. A leírt üzemeltetési és biztonsági feltételek be nem tartása súlyos testi sérülésekhez vagy egyéb károk keletkezéséhez vezethet.

3. A készüléket az útmutatóban meghatározott feltételek között, valamint arra a felhasználási körre tekintettel kell üzemeltetni, amelyre tervezték és gyártották - wane i wyprodukowane.

4. A készüléket használat közben óvni kell a vízzel való érintkezéstől. Ez valamennyi elektromos csatlakozásra is vonatkozik.

Ha a készülék vízzel érintkezik, azt az áramforrásról leválasztva ki kell vonni a használatból, és ellenőriztetni kell a Forgast hivatalos szervizével. Az eljárás be nem tartása áramütést és életveszélyt okozhat.

5. A készülék burkolatát soha nem szabad önállóan felnyitni. A készülék valamennyi szellőzőnyílását szabadon kell hagyni, hogy biztosítsák a készülék megfelelő hűtését. A készülék nyílásaiba nem szabad a standard vagy opcionális tartozékok közé nem tartozó elemeket helyezni.

6. A hálózati csatlakozódugót száraz kézzel kell megfogni. A csatlakozódugó kihúzásakor azt kell megfogni, soha nem a tápkábelt. Ellenőrizni kell a csatlakozódugó és a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérülését vagy rendellenes működését észleli, a készüléket ki kell vonni a használatból, és fel kell venni a kapcsolatot a Forgast hivatalos szervizével.

7. A készülék felborulása vagy leesése esetén a további használat előtt ellenőriztesse vagy javíttassa meg azt hivatalos Forgast szervizzel. Soha ne próbálja saját kezűleg megjavítani, mert ez életveszélyt okozhat.

Tilos a készülék szerkezeti kialakításának bármilyen megváltoztatása vagy módosítása.

8. A tápkábel vagy a csatlakozódugó sérülésének észlelése esetén azokat feltétlenül ki kell cserélni. A tápkábelt védeni kell a forró vagy éles berendezési elemektől, a tűztől és más tárgyakkal való érintkezéstől. A tápkábelt biztosítani kell a véletlen meghúzás és a botlás ellen.



FIGYELEM!

A meglévő elektromos hálózat csatlakoztatását, átalakítását vagy javítását az eszköz használati útmutatójának tartalmát ismerő, megfelelően képzett és a szükséges jogosultságokkal rendelkező személyre kell bízni.

9. A készülék működését folyamatosan ellenőrizni kell, és működési rendellenesség észlése esetén elsőként a jelen útmutatóban foglalt információkat kell felhasználni. Ha a készüléket nem lehet beindítani, vagy nem biztosíthatók a megfelelő üzemi paraméterek, forduljon a forgast hivatalos szervizéhez.

10. Kiskorúak, mozgásukban vagy értelmileg korlátozott személyek, valamint a készülék megfelelő használatára vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy ellenőrzése és felügyelete mellett kezelhetik a készüléket.

11. Tisztítás, karbantartás vagy hosszabb üzemszünet esetén a készüléket az útmutatóban foglaltak szerint ki kell kapcsolni, és a csatlakozódugót ki kell húzni a hálózati aljzattól.



FIGYELEM!

Ha a csatlakozódugó a hálózati aljzatban marad, a készülék mindvégig feszültség alatt marad. Biztosítani kell a csatlakozódugó és a hálózati aljzat könnyű hozzáférhetőségét. Ez biztosítja a készülék egyszerű leválasztását, valamint súlyos meghibásodás esetén a tápellátás gyors megszakítását.



FIGYELEM!

A fent említett pontok be nem tartása súlyos testi sérülést, életveszélyt, a készülék károsodását vagy jelentős anyagi károkat okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget. A fent felsorolt pontok be nem tartása a garancia elvesztését vonhatja maga után.

2. RENDELTETÉS

A készüléket előzetesen lehűtött ételek hűtésére, illetve meleg ételek és italok melegen tartására tervezték.

Háztartásokban, valamint az alábbiakhoz hasonló helyeken való használatra szolgál:

- Üzletek, irodák és egyéb munkahelyek konyháiban.
- Szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei számára.
- Panziókban és bed and breakfast jellegű szálláshelyeken.
- Kempingekben és gépjárművekben való használatra.
- Kozmetikumok, krémek stb. tárolására.

3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE

A készülék fekete, kiváló minőségű műanyagból készült burkolattal rendelkezik, amely tartósságot és esztétikus megjelenést biztosít.

Az áttekinthető hőmérséklet-kijelző lehetővé teszi annak egyszerű ellenőrzését, az elektronikus vezérlő pedig biztosítja az optimális tárolási feltételek pontos beállítását.

A készülék belsejét a funkcionalitás szem előtt tartásával tervezték – a fő rekeszben két polc található. Az ajtón található további polc lehetővé teszi a kisebb tárgyak egyszerű tárolását és a leggyakrabban használt dolgok gyors elérését.

Az oldalfalakban kialakított nyílások lehetővé teszik kávéfőző csatlakoztatását, ezáltal növelve a készülék sokoldalúságát.

A törlőfunkcióval ellátott edzett üvegajtó megkönnyíti a használatot.

Kompakt méretét a tej hűtött körülmények közötti tárolására tervezték.

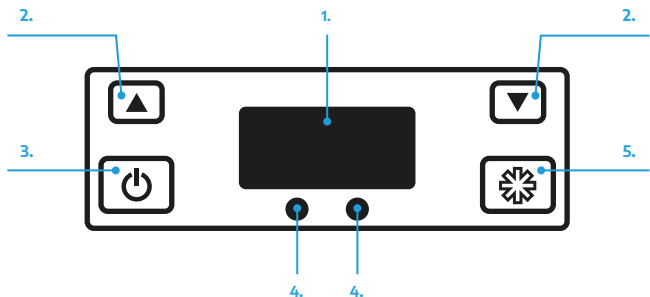
Beállítható hőmérséklet – igény szerint egyszerűen szabályozható.

Legfeljebb 8 darab, egyenként 330 ml-es doboz fér el benne – ideális italok optimális hőmérsékleten történő tárolására.

A készlet tartalmaz egy háztartási aljzathoz csatlakoztatható hálózati csatlakozódugót, valamint egy 12 V-os tápkábelt gépjárműaljzathoz.

Környezetbarát hűtés termoelemekkel, káros hűtőgázok használata nélkül.

A különböző LED-jelzők tájékoztatást adnak a készülék aktív funkcióiról.



A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE	
1	Hőmérséklet-kijelző
2	Hőmérséklet-módosító gombok
3	Be-/kikapcsoló
4	Hűtés-/fűtésjelző
5	Beállítógomb

4. MŰSZAKI ADATOK

MODEL	FG05717
Tápellátás	230 V / 12 V
Hűtési teljesítmény	42 W / 35 W
Fűtési teljesítmény	30 W / 27 W
Külső méretek	205 x 262 x 325 mm
Belső méretek	158 x 145 x 252 mm
Teljes űrtartalom	8 l
Hasznos űrtartalom	5,8 l
Tömeg	3,2 kg

5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A készülék átvételét követően haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy hiánytalan-e, és hogy nem sérült-e meg a szállítás során. A készüléket szállítás közben óvatosan kell kezelni, és kerülni kell a rázkódást.

A becsomagolt készüléket nem szabad a szabadban tárolni. Szellőztetett, korróziót nem okozó légkörű helyiségben kell elhelyezni. A készüléket nem szabad a csomagoláson feltüntetett jelölésekkel ellentétes helyzetbe fordítani.

A csomagolást a készülék telepítésének megkezdéséig gyári lezárt állapotban kell hagyni. Tároláskor feltétlenül be kell tartani a csomagoláson feltüntetett, a készülék helyzetére, elhelyezésére és tárolására vonatkozó jelöléseket.

6. TELEPÍTÉS

- A használat megkezdése előtt távolítsa el a készülék és valamennyi tartozék csomagolását, valamint minden védőanyagot. Soha ne távolítsa el a készülékről az olyan elemeket, mint az adattábla és a figyelmeztető jelölések.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolokat.



FIGYELEM!

- **A készülék elhelyezésekor győződjön meg arról, hogy a tápkábel nincs akadályoztatva és nem sérült.**
- **Ne helyezzen a készülék mögé több hordozható csatlakozóját vagy tápegységet.**
- **Ne használjon az adattáblán feltüntetettől eltérő tápellátást.**
- **Nem szabad olyan áram-védőkapcsolót használni, amely nem felel meg a biztonsági előírásoknak.**
- A készüléket soha ne helyezze nyílt láng vagy más hőforrás közelébe.
- Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek elzárva. Ne helyezze a készüléket erős napsugárzásnak kitett helyre. Ez a készülék vagy annak felületének károsodásához vezethet.
- A túlmelegedés és a tűzveszély elkerülése érdekében soha ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy felszerelési elemet a készülékre.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozódugó hozzáférhető legyen, és meghibásodás esetén gyorsan le lehessen választani a készüléket a hálózatról.
- A készülék két különböző energiaforráshoz csatlakoztatható: AC (230 V) vagy DC (12 V).

7. HASZNÁLAT



FIGYELEM!

- **A készüléket rendeltetésétől eltérő célra használni tilos.**
A készüléket olyan személyek kezelhetik, akik megismerték jelen használati útmutató tartalmát.
- **Összeszerelés és szét szerelés előtt, valamint tisztítás közben a készüléket le kell választani a tápcsatlakozóról.**
- **A készülék nem folyamatos üzemre készült.**
- Az első használat előtt a készüléket alaposan meg kell mosni és meg kell szárítani.
- Helyezze a dugaszt a megfelelő elektromos aljzatba.
- A készüléket a be-/kikapcsolóval (3) kell elindítani.
- Nyomja meg a beállítógombot (5); a kijelzőn (1) villogni kezd a hőmérséklet.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a (2) gombok egyikével.
- A kijelzőn (1) a készülék kamrájának aktuális hőmérséklete lesz látható, a jelzőfények (4) pedig a kiválasztott üzemmódot jelzik: hűtés – zöld jelzőfény, melegítés – piros jelzőfény.
- A nagyobb hatékonyság elérése érdekében a kamrába előzetesen lehűtött vagy felmelegített termékeket kell behelyezni, a kiválasztott üzemmódtól függően.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.



FIGYELEM!

- **Ne nyissa ki az ajtót a szükségesnél gyakrabban. Ne hagyja az ajtót a szükségesnél hosszabb ideig nyitva, hogy ez ne befolyásolja a hűtés vagy a meleg tartás időtartamát.**
- **A hűtés vagy a melegen tartás időtartama a környezeti hőmérséklettől is függ.**
- **Ne váltson közvetlenül a hűtési és a melegítési üzemmód között. Ha meg szeretné változtatni az üzemmódot, kapcsolja ki a készüléket, és várjon körülbelül 30 percet, mielőtt másik üzemmódra vált.**

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket rendszeresen tisztítani kell.



FIGYELEM!

A tisztítás megkezdése előtt a készüléket ki kell kapcsolni, és le kell választani a tápellátásról.

- A készülék elmosásához puha, kevés mosószerezrel benedvesített kendőt kell használni. Tilos súrolószereket és agresszív tisztítószereket használni, például alkoholt vagy lúgos összetevőket tartalmazó szereket, higítókat, benzint, amelyek károsíthatják a készülék felületét.
- Tilos a készüléket közvetlenül vízzel leönteni. Meg kell akadályozni, hogy víz jusson az elektromos berendezésekbe.
- Vegye ki a polcokat, és mossa el őket meleg vízben enyhe mosogatószerrel és puha törlőkendővel vagy szivaccsal. Ezután alaposan öblítse le tiszta vízzel.
- Mossa le a készülék belsejét és külsejét enyhe mosogatószerrel kevert meleg vízzel átitatott puha törlőkendővel.
- Törölje át tiszta, nedves törlőkendővel.
- Minden megtisztított felületet alaposan szárítson meg puha törlőkendővel.
- Időszakosan ellenőrizni kell a hálózati kábel és a csatlakozódugó állapotát. Az elektromos csatlakozások sérülésének vagy rendellenességének észlelése esetén fel kell venni a kapcsolatot a Forgast hivatalos szervizével. Évente egyszer a készüléket át kell adni a Forgast szervizének, hogy ellenőrizzék elhasználódásának mértékét, megfelelő működését és feltárják az esetleges hibákat.

9. HIBAEHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik megfelelően, a szerviz felhívása előtt ellenőrizni kell a hibás működés valószínű okait. Az alábbi táblázat a készülék hibás működésének tipikus okait és a problémák megoldásának módjait mutatja be.

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A készülék nem indul el	Nincs áramellátás	Ellenőrizze a tápforráshoz való csatlakozást
A készülék működés közben kikapcsol	Nem megfelelő szellőzés	Tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat. Helyezze el a készüléket úgy, hogy a levegő szabadon áramolhasson
Kondenzvíz a kamrában	A kamrában a hőmérséklet alacsonyabb, mint kívülről, ezért az ajtó nyitásakor a kamrába bejutó meleg, párás levegő nedvességtartalma lecsapódik.	Rendszeresen távolítsa el a kondenzvizet a hűtőtérből

10. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék életciklusának végén a készüléket nem szabad a környezetre veszélyt jelentő helyen elhelyezni.

A veszélyes hulladék ideiglenesen tárolható későbbi ártalmatlanítás céljából. Be kell tartani a készülék használatának országában hatályos környezetvédelmi előírásokat.

A készüléket át kell adni a gyűjtéssel, szétszereléssel és ártalmatlanítással foglalkozó szakosodott vállalatoknak.

A készüléket szét kell szerelni, az alkatrészeket kémiai jellegük szerint szétválogatva és csoportokba helyezve, figyelembe véve, hogy egy részüket újrahasznosítható és a kommunális hulladékhhoz hasonlóan ismét felhasználható. A készülék ártalmatlanítása előtt a tápkábel leválasztásával használhatatlanná kell tenni.

Az ártalmatlanítás során keletkező anyagot, ha nem hasznosítják újra, a hatályos előírásoknak megfelelően gyűjtőhelyre vagy hulladéklomára kell szállítani.

A terméken feltüntetett bármilyen WEEE-szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket megfelelő módon kell ártalmatlanítani a környezetre és az emberekre gyakorolt bármilyen negatív hatás megelőzése érdekében.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy a hulladékkezeléssel foglalkozó helyi szervezethez.

A készülék szétszerelését szakképzett személyzetnek kell végeznie.

Ha a készülék későbbi összeszerelését tervezik, minden műveletet a lehető legnagyobb gondossággal kell végrehajtani, hogy alkatrészei ne sérüljenek meg.

A gyártó nem vállal felelősséget a készüléket kezelő illetéktelen személyzet által okozott meghibásodásokért vagy kellemetlenségekért.



HULLADÉKKEZELÉS

A csomagolás és annak anyaga 100%-ban újrahasznosítható, és a következő szimbólummal van ellátva.



A hulladékkezelés során be kell tartani a hatályos helyi előírásokat. A csomagolás részeit (műanyag zacskókat, hangarocell-darabokat stb.) gyermekektől távol kell tartani, mivel potenciális veszélyt jelentenek.

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. A jelen készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelvnek megfelelőként van megjelölve. A készülék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárulhat a környezetre és az emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.



A készüléken vagy a hozzá mellékelte dokumentációban feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad a szokásos háztartási hulladékként kezelni. A készüléket elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításával és újrahasznosításával foglalkozó szakosodott gyűjtőhelyre kell leadni. A készülék ártalmatlanításakor használhatatlanná kell tenni azt (az indítását lehetetlenné kell tenni) a tápkábel elvágásával, valamint az ajtó, a polcok és az egyéb veszélyt jelentő elemek eltávolításával. Nem szabad olyan helyzetet teremteni, amely lehetővé teszi, hogy valaki felmásszon a készülékre, vagy bezáródjon benne. A készüléket a hulladékkezelésre vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően, erre kijelölt gyűjtőhelyre szállítva kell ártalmatlanítani; a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül, mivel veszélyt jelenthet a gyermekekre.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készüléket az európai irányelvekben meghatározott biztonsági követelményeknek és az azoknak megfelelő szabványoknak megfelelően gyártották. E megfelelés megállapítását követően a gyártó kijelenti, hogy termékei megfelelnek a hatályos európai jogszabályoknak, ezért a megfelelő CE-jelöléssel vannak ellátva, amely lehetővé teszi értékesítésüket az európai országokban.

A megfelelési nyilatkozat a felhasználó kérésére elektronikus vagy nyomtatott formában a gyártó székhelyén érhető el

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

